

COLLECTIVITE DE CORSE

**RAPPORT
N° 2019/O2/333**

ASSEMBLEE DE CORSE

2 EME SESSION ORDINAIRE DE 2019

REUNION DES 24 ET 25 OCTOBRE 2019

**RAPPORT DE MONSIEUR
LE PRESIDENT DU CONSEIL EXECUTIF DE CORSE**

**PRISE EN CHARGE DES FRAIS DE DEPLACEMENT
ET D'HEBERGEMENT DES QUATRE PARTICIPANTS
A LINGUIMONDI 2019**

COMMISSION(S) COMPETENTE(S) : Commission des Finances et de la Fiscalité

RAPPORT DU PRESIDENT DU CONSEIL EXECUTIF DE CORSE

OGETTU : Presa in carica di e spese di trasportu è d'alloghju di i quattru intervenenti partecipendu à Linguimondi 2019

1. Presentazione di u Cullocchi

À l'occasione di a Ghjurnata Europea di e Lingue, a Cullettività di Corsica organizeghja i scontri "Linguimondi", sabbatu u 28 di settembre di u 2019, à 9 ore, sede di u Cunsigliu di a Lingua Corsa, in Corti, 5 carrughju Luciani.

A cullettività di Corsica s'hè associata à sta manifestazione europea è organizeghja à Linguimondi dappoi u 2011. L'edizione 2019 serà dedicata à u sviluppu di a lingua corsa in i media isulani.

Cuscenti di l'imbusche di a pruduzione audiovisiva, radiofonica è scritta in a difusione di a Lingua Corsa in a sucetà, a Cullettività di Corsica hà messu in opara un "Gran Pianu Media è Lingua Corsa" aduttatu à l'unanimità da l'Assemblea di Corsica. Stu votu hà parmessu a messa in anda d'un insemi di cunvenzione incù parechji media isulani.

In stu quattru, in più di i sperti è professionali isulani, averemu dinò u piacè d'accoglie cumunichenti, specialisti di a problematica di a piazza di e lingue regiunele è/o minuritarie in i media per intervene mentre sta ghjurnata è fà ci scumparte e so capacità di spertizia è u so ritornu di sperienza.

Avem u piacè di riceve :

- Madama Estebaliz Alkorta, Direttrice di a prumuzione di l'Euskara à u Governu Vascu
- Madama Alaitz Artolazabal Amilleta, Direttrice di Tokikom, una reta di 66 media lucali in Vascu chì partecipeghjanu à a difusione è a nurmalizzazione di u Vascu.
- U Sgiò Iban Arantzabal Arrieta, filologu è ghjurnalistu vascu, gestiunariu di a cummunicazione in a squadra di cummunicazione Goiena è u laboratoriu audiovisivu vascu 2DEO. Hè membru di l'associu Tokikom.
- U Sgiò Joan Carles Simó, Direttore di e Risorze Linguistiche di a televisiò di a Cumunità di Valenzia « À Punt Mèdia ».

2. Spese à piglià in contu

A Direzione di a Lingua corsa piglia in carica u spiazamentu è l'alloghju di l'oratori venentu da l'esteru.

Per rappellu : l'articulu 2 di u decretu n° 2001-654, di u 9 di lugliu di u 2001 mudificatu da decretu n° 2007-23 di u 5 di ghjennaghju di u 2007 spone e cundizione di rimbursamentu di e persone sterne à a Cullettività. E spese di trasportu è d'alloghju ch'elle sò chjamate à ingagià ùn ponu esse prese in contu ch'è nantu à decisione di l'auturità territoriale o di u funziunariu chì ne hà avutu delegazione.

Cunfurmente à e dispusizione citate quì sopra scrivemu e spese relative à u trasportu è à l'alloghju di l'invitati participendu à Linguimondi nantu à u BP 2019 Programma : Lingua corsa - Cunssigliu Linguisticu N4312C, per una somma di 3 200 euri spartuti cum'è quì sottu :

- 800 euri previsti per l'alloghju di quattru persone, duie notte cù sdighjunu è tassa di seghjornu è ingagiati nantu à u prugramma N4312C capitulu 933 funzione 311 articulu 6185 (spese di cullochiu è di seminariu).
- 2 400 euros previsti per u trasportu di l'intervenenti è ingagiati nantu à u prugramma N4312C capitulu 933 funzione 311 articulu 6245 (trasportu di persone furestere).

Vi prupongu di piglià in carica e spese di spiazamentu è d'alloghju di i quattru intervenenti participendu à l'edizione 2019 di Linguimondi.

Vi pregu di deliberà ne.

OBJET : Prise en charge des frais de transport et d'hébergement de quatre invités participant à Linguimondi 2019, à Corti, le 28 septembre 2019

1. Présentation du Colloque :

À l'occasion de la Journée Européenne des Langues, la Collectivité de Corse organise les rencontres « Linguimondi, samedi 28 septembre 2019, à partir de 9h au siège du Cunsigliu di a Lingua Corsa, à Corti - 5 avenue Xavier Luciani.

La Collectivité de Corse s'est associée à cette fête européenne et organise Linguimondi depuis 2011. L'édition 2019 sera dédiée au développement de la langue corse dans les média insulaires.

Conscient des enjeux de la production audiovisuelle, radiophonique et écrite en matière de diffusion de la Langue Corse dans la société, la Collectivité de Corse a mis en place un « Grand Plan Media et Langue Corse » adopté à l'unanimité par l'Assemblée de Corse. Ce vote a permis la mise en place d'un ensemble de conventions avec plusieurs médias insulaires.

Dans ce cadre, outre les experts et professionnels insulaires nous invitons des communicants, spécialistes de cette question de la place des langues régionales et/ou minoritaires dans les médias à intervenir lors de cette journée et nous faire partager leur capacité d'expertise et leur retour d'expérience.

Participeront à ce séminaire :

- Mme Estibaliz Alkorta Directrice de la promotion de l'Euskera au sein du Gouvernement Autonome Basque,
- M. Iban Arantzabal Arrieta membre de Tokikom, est un philologue et journaliste basque qui travaille dans la gestion de la communication, au sein de l'équipe de

communication de Goiena ou du laboratoire audiovisuel basque 2deo,
- Mme Alaitz Artolazabal Amiletta Directrice de Tokikom, réseau de 66 médias locaux en basque qui participent activement à la diffusion et de normalisation du basque,
- M. Joan Carles Simó, directeur des ressources linguistiques à la télévision de la comunitat Valenciana (Apunt).

2. Dépenses à prendre en charge :

La Direction de la langue corse prend en charge le déplacement et l'hébergement du conférencier venant de l'extérieur.

Pour rappel : l'article 2 du décret n° 2001-654 du 19 juillet 2001, modifié par le décret n° 2007-23 du 5 janvier 2007, énonce les conditions de remboursement des personnes étrangères à la Collectivité. Les frais de transport et d'hébergement qu'elles sont amenées à engager ne peuvent être pris en compte que sur décision de l'autorité territoriale ou du fonctionnaire ayant reçu délégation à cet effet.

Conformément aux dispositions précitées, nous inscrivons les dépenses relatives au transport et à l'hébergement des invités participant à Linguimondi 2019 sur le programme N4312C - Langue corse - Conseil Linguistique, pour un montant de 3 200 euros répartis de la sorte :

- 800 euros prévus pour l'hébergement de quatre personnes, deux nuitées plus petit-déjeuner et taxe de séjour engagés sur le programme N4312C, chapitre 933, fonction 311, compte 6185 (frais de colloques et de séminaires).
- 2 400 euros prévus pour le transport des intervenants et engagés sur le programme N4312C, chapitre 933, fonction 311, compte 6245 (transport de personnes extérieures).

Je vous propose de prendre en charge les frais de déplacement et d'hébergement des quatre participants à l'édition 2019 de Linguimondi.

Je vous prie de bien vouloir en délibérer.